

# MIXXO PLUS

Frullatore ad immersione

Hand blender

Batidora de brazo

Mélangeur à immersion

Stabmixer

Cod. 118420302



---

<b>IT</b> Manuale d'uso	<b>1</b>
<b>EN</b> User manual	<b>6</b>
<b>ES</b> Manual de instrucciones	<b>11</b>
<b>FR</b> Manuel d'instruction	<b>16</b>
<b>DE</b> Benutzerhandbuch	<b>21</b>



## INTRODUZIONE

*Per ottenere le migliori prestazioni dal vostro nuovo prodotto, si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'utilizzo. Porre particolare attenzione alle indicazioni sulla sicurezza. Conservare il manuale per eventuali esigenze future.*

## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

### GENERALI

- L'utilizzo scorretto del prodotto può causare danni o ferite.
- Utilizzare il prodotto per il solo scopo per cui è stato progettato. Il produttore non è responsabile per danni o ferite causati da un utilizzo scorretto.
- Solo per utilizzo domestico. Non per utilizzo commerciale o all'esterno. Solo per alimentazione AC 220-240V – 50Hz.
- Non immergere il prodotto o il cavo di alimentazione in acqua e non far entrare acqua nel motore.
- Non toccare il cavo o la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non esporre il prodotto ai raggi solari diretti, temperature elevate, umidità, polvere o sostanze corrosive. Tenere il prodotto sotto costante sorveglianza durante l'utilizzo.
- All'interno vi sono parti taglienti: tenere lontani i bambini.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori forniti in dotazione o raccomandati dal costruttore. Questo prodotto non è un giocattolo: attenzione se vi sono bambini nelle vicinanze.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, incapaci, salvo che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.

### UTILIZZO

- Non utilizzare su liquidi bollenti o cibo molto caldo. Accertarsi che il cibo sia sufficientemente freddo da evitare scottature in caso di contatto accidentale con la pelle.
- Non utilizzare per miscelare cibi secchi molto duri o per frantumare ghiaccio. Aggiungere sempre del liquido quando si miscela frutta o verdura.
- Non utilizzare continuamente per più di 30 secondi.
- La durata massima dell'utilizzo non deve superare i 30 secondi: attendere che l'apparecchio si sia raffreddato a temperatura ambiente prima di riutilizzarlo.
- Quando l'apparato viene spento, la lama gira ancora per un attimo: attenzione! Le lame sono molto affilate: attenzione nel pulirle!

- La pulizia e la manutenzione può essere effettuata da bambini di più di 8 anni ma sotto la supervisione di un adulto.

## CAVO E SPINA

- Non far penzolare il cavo dal piano di lavoro.
- Attenzione a non tirare o inciampare nel cavo di alimentazione. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, oggetti caldi o fiamme libere.
- Scollegare il cavo dalla rete elettrica prima della pulizia e quando non è utilizzato. Per scollegare il cavo dalla rete elettrica, non tirare il cavo ma afferrare la spina.
- Accertarsi che il cavo sia completamente esteso.
- Il cavo non deve essere attorcigliato o avvolto attorno all'apparecchio.
- Verificare regolarmente che il cavo o la spina non siano danneggiati e che il prodotto non sia caduto: in questo caso, non utilizzarlo.
- Se il prodotto, il cavo o la spina sono danneggiati, farlo verificare da un centro autorizzato. Non tentare la riparazione da soli. Contattare il rivenditore per la riparazione, se in garanzia.
- Riparazioni o modifiche non autorizzate invalideranno la garanzia.

## TASTI PRINCIPALI (vedere figura)



## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima del primo utilizzo, o dopo un inutilizzo prolungato, lavare tutte le parti che vengono a contatto con i cibi.

## UTILIZZO DEL PRODOTTO

- 1. Inserire la spina nella presa di corrente.**
- 2. Appoggiare il mixer sul cibo e premere il tasto 2 on/off**
- 3. Al termine, rilasciare il tasto 2**
- 4. Attendere che le lame siano ferme prima di togliere il mixer dal cibo.**

*NOTA:*

*Non far girare il mixer per più di 30 secondi alla volta e lasciarlo raffreddare tra un utilizzo e l'altro.*

## PULIZIA

Durante la pulizia, attenzione ai seguenti punti:

- Togliere la spina dalla presa di corrente ed attendere che il prodotto sia freddo. Non immergere il motore (3) in acqua.
- Pulire la sezione del motore con un panno inumidito. Aggiungere del detergente se è molto sporco.
- Pulire le lame e la parte bassa del mixer sotto acqua corrente.
- Non utilizzare pagliette metalliche, solventi o abrasivi per pulire le parti in plastica. Evitare di toccare le lame durante la pulizia!
- Accertarsi che il mixer sia pulito e asciutto prima di riporlo.
- Non utilizzare il mixer se:
  - ✓ le presenti istruzioni non sono state seguite il mixer è stato modificato
  - ✓ il mixer è stato manomesso, maltrattato o danneggiato
  - ✓ il mixer non funziona a causa del circuito di alimentazione.
- A seguito della costante evoluzione nel funzionamento e nella progettazione dei prodotti, il costruttore si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.

## SPECIFICHE TECNICHE

**Tensione: 220 – 240V Frequenza: 50Hz**

**Consumo di energia: 250W**

## CONFORMITA' PRODOTTO


Il produttore Melchioni S.p.A. dichiara che il prodotto Frullatore ad immersione Modello MIXXXO PLUS (cod. 118420302) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni S.p.A. dichiara che il prodotto Frullatore ad immersione Modello MIXXXO PLUS (cod. 118420302) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Il produttore Melchioni S.p.A. dichiara che il prodotto Frullatore ad immersione Modello MIXXXO PLUS (cod. 118420302) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni S.p.A. dichiara che il prodotto Frullatore ad immersione Modello MIXXXO PLUS (cod. 118420302) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti

di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato  indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche

nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasati o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

## INTRODUCTION

*To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.*

## SAFETY MEASURES

### GENERAL

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use. For connection to 220-240V, 50 Hz only.
- Never submerge the appliance, cord or plug in water, and no water must be allowed to enter the motor section.
- Never touch the appliance, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances. Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on children.
- The appliance contains sharp parts – keep out of the reach of children.
- Use only accessories supplied with the appliance or those recommended by the manufacturer.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on children in the vicinity of the appliance when it is being used.
- The appliance is not a toy.
- The appliance is not to be used by persons with reduced sensitivity, physical or mental disabilities or persons who are unable to use the appliance, unless supervised or instructed by a person responsible for their safety.

### USE

- Do not use for boiling liquids or very warm foods. Make sure that the food has a sufficiently low temperature to avoid burning/scalding in case of skin contact.
- Do not use for blending very hard and/or dry foods or crushing ice. Always add liquid when blending vegetables or fruit.
- Do not run continuously for more than 30 seconds at a time.
- Max operation duration under high speed per time cannot exceed 30 seconds, and only wait until the unit is cooled to room temperature before performing next operation cycles.

- Please note that the blade may still rotate for a while after you switch off the appliance. Avoid touching the sharp blades during use and when cleaning the appliance!

- Cleaning and maintenance can be done by children over 8 years old but under adult supervision

## **CORD AND PLUG**

- Do not let the cord hang out over the edge of the work surface.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Disconnect plug from mains socket before cleaning and if not in use. Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
  - Ensure that the cord is fully extended.
  - The cord must not be twisted or wound around the appliance.
  - Check regularly that neither cord nor plug is damaged and do not use if they are, or if the appliance has been dropped or damaged in any other way.
  - If the appliance, cord or plug has been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorized repairer. Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under the guarantee. Unauthorised repairs or modifications to the appliance will invalidate the guarantee.



## KEY TO THE MAIN COMPONENTS OF THE APPLIANCE



1. *Hanging loop*
2. *On/Off button*
3. *Motor section*
4. *Blades*

### PRIOR TO FIRST USE

Before using for the first time, or after prolonged storage without use, wash any parts that will come into contact with food.

## USING THE APPLIANCE

1. Plug in and switch on the power.
2. Lower the appliance into the food, and press the on/off button (2).
3. Switch off by releasing the on/off button when finished blending.
4. Wait until the blade (4) has come to a complete stop before removing the appliance from the food.

### NOTE:

*Do not leave the appliance running non stop for more than 30 seconds at a time.  
Never use the appliance for boiling liquids or very hot foods. Make sure that the food has a sufficiently low temperature to avoid burning/scalding in case of skin contact.*

## CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following points:

- Remove plug from the mains socket, and allow the appliance to cool down before cleaning it. Do not immerse the motor unit (3) into water.
  - Do not allow water to enter the motor unit.
  - Clean the motor section by wiping it with a damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled.
  - Clean the blades and lower part of the appliance by rinsing them under running water.
  - Do not use scouring pads, steel wool or any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as they may damage the outside surfaces of the appliance.

Avoid touching the blade at the bottom of the appliance when cleaning it!

- Ensure the appliance is clean and dry before storing.
- Do not use the appliance if :
  - ✓ if the appliance has been interfered with
  - ✓ if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
  - ✓ if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.
- Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

## TECHNICAL DATA

**Voltage : 220 - 240V Frequency: 50 Hz**

**Power consumption: 250W**

## PRODUCT CONFORMITY


The producer Melchioni S.p.A. declares that the product Hand Blender Model MIXXXO PLUS (cod. 118420302) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni S.p.A. declares that the product Hand Blender Model MIXXXO PLUS (cod. 118420302) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The producer Melchioni S.p.A. declares that the product Hand Blender Model MIXXXO PLUS (cod. 118420302) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni S.p.A. declares that the product Hand Blender Model MIXXXO PLUS (cod. 118420302) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 June 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 July 2012, on

waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol  indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

## PRODUCT WARRANTY

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if reparability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it is was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

## INTRODUCCIÓN

*Para conseguir las mejores prestaciones de vuestro nuevo producto, se ruega leer cuidadosamente este manual antes del empleo. Hacer particular caso a las indicaciones sobre la seguridad. Conservar el manual por eventuales exigencias futuras.*

## INFORMACIONES SOBRE LA SEGURIDAD

### GENERALES

- El empleo incorrecto del producto puede causar daños o heridas.
- Utilizar el producto para el solista objetivo por que ha sido planeado. El productor no es responsable para daños o heridas causadas por un empleo incorrecto.
- Sólo por empleo doméstico. No por empleo comercial o a lo abierto. Sólo por alimentación 220-240VAC. - 50Hz.
- No sumerjas el producto o el cable de alimentación en agua y no hagas entrar agua en el motor. No toques el cable o la toma de alimentación con las manos mojadas.
- No expongas el producto a los rayos solares, temperaturas elevadas, humedad, polvo o sustancias corrosivas.
- Tiernas el producto bajo constante vigilancia durante el empleo. Al interior hay hojas cortantes: tiernas lejanos los niños.
- Utilizar exclusivamente los accesorios dotados en dotación o encomendados por el constructor. Este producto no es un juguete: atención si hay niños en las vecindades.
- El aparato no tiene que ser utilizado por personas con reducidas capacidades físicas, mentales o sensoriales, o incapaces, salvo que no estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

### EMPLEO

- No utilices sobre líquidos hirvientes o comida muy caliente. Cerciorarse que la comida suficientemente esté frío para evitar quemaduras en caso de contacto accidental con la piel.
- No utilices para mezclar comidas secas muy duras o para triturar hielo. Siempre añadir líquido cuando se mezcla fruta u hortaliza.
- No utilices sin parar por más que 30 segundos.
- La duración máxima del empleo no tiene que superar los 30 segundos: esperar que el aparato se haya enfriado a temperatura entorno antes de reutilizarlo.
- Cuando el aparato es apagado, la hoja todavía gira por un instante: ¡atención! Las hojas son muy afiladas: atención en limpiarle!
- La limpieza y el mantenimiento pueden realizarlos niños mayores de 8 años pero bajo la

supervisión de un adulto.

## CABLE Y TOMA DE CORRIENTE

- No hagas colgar el cable del plan de trabajo.
- Atención a no tirar o tropezar en el cable de alimentación.
- Mantener el cable lejos de fuentes de calor, objetos calientes o llamas libres.
- Desconectar el cable de la red eléctrica antes de la limpieza y cuando no es utilizado. Para desconectar el cable de la red eléctrica, no tires el cable pero agarrar la clavija.
- Cerciorarse que el cable sea completamente extenso.
- El cable no tiene que ser enroscado o envuelto alrededor del aparato.
- Averiguar regularmente que el cable o la clavija no sean perjudicadas y que el producto no haya caído: en este caso, no lo utilices.
- Si el producto, el cable o la clavija son perjudicadas, hacerlo averiguar de un centro lícito. No intentes la reparación. Contactar al detallista por la reparación, si en garantía.
- Reparaciones o modificaciones no autorizadas invalidarán la garantía.

## TECLAS PRINCIPALES



## ANTES DEL PRIMER EMPLEO

Antes del primer empleo, o después de un inutilizo prolongado, lavar todas las partes que vienen a contacto con las comidas.

## EMPLEO DEL PRODUCTO

1. Insertar la clavija en la toma de corriente.
2. Apoyar el mezclador en la comida y comprimir la tecla 2 on/off
3. Al término, conceder la tecla 2
4. Esperar que las hojas sean firmes antes de sacar el mezclador de la comida.

### NOTA:

*No hagas girar el mezclador por más que 30 segundos a la vez y dejarlo enfriar entre un empleo y el otro.*

## LIMPIEZA

Durante la limpieza, atención a los siguientes puntos:

- Sacar la clavija de la toma de corriente y esperar que el producto esté frío. No sumerjas el motor (3) en agua.
- Limpiar la sección del motor con un paño humedecido. Añadir detergente si está muy sucio. Limpiar las hojas y la parte baja del mezclador con agua corriente.
- No utilices pajueltas metálicas, solventes o abrasivas para limpiar las partes de plástico.
- ¡Evita tocar las hojas durante la limpieza!
- Cerciorarse que el mezclador sea limpiado y seco antes de reponerlo.
- No utilices el mezclador si:
  - ✓ las presentes instrucciones no han sido seguidas el mezclador ha sido modificado
  - ✓ el mezclador ha sido forzado, maltratado o dañado
  - ✓ el mezclador no funciona a causa del circuito de alimentación.

A continuación de la constante evolución en el funcionamiento y en el planeamiento de los productos, el constructor se reserva el derecho a modificaciones sin preaviso.

## DATOS TÉCNICOS

**Tension: 220 – 240V Frecuencia: 50 Hz**

**Consumo de energia: 250W**

## CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

El productor Melchioni S.p.A. declara que el producto Batidora de brazo Modelo MIXXXO PLUS (cod. 118420302) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.


El productor Melchioni S.p.A. declara que el producto Batidora de brazo Modelo MIXXXO PLUS (cod. 118420302) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni S.p.A. declara que el producto Batidora de brazo Modelo MIXXXO PLUS (cod. 118420302) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se instaura un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni S.p.A. declara que el producto Batidora de brazo Modelo MIXXXO PLUS (cod. 118420302) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del



contenedor tachado  indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

## LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea.

Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor, durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho a realizar un reemplazo completo del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 no. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía.

En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas técnicas y / o de seguridad nacionales o locales, vigentes en un país distinto al cuál fue originalmente diseñado y fabricado. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
- uso profesional del producto
- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa
- manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caída o transporte, rayos, fluctuaciones de voltaje, infiltración de líquido, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. utilizados con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.

La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.



## INTRODUCTION

*Pour obtenir les meilleures performances de votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation. Portez une attention particulière aux consignes de sécurité. Gardez le manuel pour tous les besoins futurs.*

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

### GENERAL

- Une utilisation incorrecte du produit peut provoquer des dommages ou des blessures.
- Utilisez le produit dans le seul but pour lequel il a été conçu. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation.
- Pour usage domestique uniquement. Pas pour un usage commercial ou externe. Uniquement pour alimentation AC 220-240V - 50Hz.
- Ne plongez pas le produit ou le câble d'alimentation dans l'eau et ne laissez pas l'eau pénétrer dans le moteur. Ne touchez pas le cordon d'alimentation ou la fiche avec les mains mouillées.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à l'humidité, à la poussière ou à des substances corrosives. Gardez le produit sous surveillance constante pendant l'utilisation.
- Il y a des parties coupantes à l'intérieur: éloignez les enfants.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant. Ce produit n'est pas un jouet: soyez prudent s'il y a des enfants à proximité.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, incapables, sauf sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.

### UTILISATION

- Ne pas utiliser sur des liquides chauds ou des aliments très chauds. Assurez-vous que les aliments sont suffisamment froids pour éviter les brûlures en cas de contact accidentel avec la peau.
- Ne pas utiliser pour mélanger des aliments très durs et secs ou pour broyer de la glace. Ajoutez toujours du liquide lorsque vous mélangez des fruits ou des légumes.
- Ne pas utiliser en continu pendant plus de 30 secondes.
- La durée maximale d'utilisation ne doit pas dépasser 30 secondes: attendez que l'appareil ait refroidi à température ambiante avant de le réutiliser.
- Lorsque l'appareil est éteint, la lame tourne à nouveau un instant: attention! Les lames sont très tranchantes: soyez prudent lors de leur nettoyage!
- Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par des enfants de plus de 8 ans mais

sous la surveillance d'un adulte. **ABLE AND PLUG**

- Ne pendez pas le câble de la surface de travail.
- Veillez à ne pas tirer ou trébucher sur le cordon d'alimentation. Tenez le câble éloigné des sources de chaleur, des objets chauds ou des flammes nues.
- Débranchez le câble du secteur avant le nettoyage et lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour débrancher le câble de l'alimentation, ne tirez pas sur le câble mais saisissez la fiche.
- Assurez-vous que le câble est complètement étendu.
- Le câble ne doit pas être torsadé ou enroulé autour de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que le câble ou la fiche ne sont pas endommagés et que le produit n'est pas tombé: dans ce cas, ne l'utilisez pas.
- Si le produit, le câble ou la fiche sont endommagés, faites-le vérifier par un centre agréé. N'essayez pas de réparer vous-même. Contactez votre revendeur pour réparation, s'il est sous garantie.
- Les réparations ou modifications non autorisées annuleront la garantie.
- 

## BOUTONS PRINCIPAUX (voir figure)



## **AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

Avant la première utilisation ou après une non-utilisation prolongée, lavez toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments.

## **UTILISATION DU PRODUIT**

1. Insérez la fiche dans la prise de courant.
2. Placez le mélangeur sur les aliments et appuyez sur le bouton 2 marche / arrêt
3. Une fois terminé, relâchez le bouton 2
4. Attendez que les lames s'arrêtent avant de retirer le mélangeur des aliments.

### **REMARQUE:**

Ne laissez pas le mélangeur fonctionner pendant plus de 30 secondes à la fois et laissez-le refroidir entre les utilisations.

## **NETTOYAGE**

Lors du nettoyage, faites attention aux points suivants:

- Retirez la fiche de la prise et attendez que le produit soit froid. Ne plongez pas le moteur (3) dans l'eau.
- Nettoyez la partie moteur avec un chiffon humide. Ajoutez du détergent s'il est très sale.
- Nettoyez les lames et le fond du mélangeur sous l'eau courante.
- N'utilisez pas de laine métallique, de solvants ou d'abrasifs pour nettoyer les pièces en plastique. Évitez de toucher les lames lors du nettoyage!
- Assurez-vous que le mélangeur est propre et sec avant de le ranger. N'utilisez pas le mélangeur si:
  - ✓ ces instructions n'ont pas été suivies le mélangeur a été modifié
  - ✓ le mélangeur a été altéré, maltraité ou endommagé
  - ✓ le mélangeur ne fonctionne pas en raison du circuit de puissance.

Suite à l'évolution constante du fonctionnement et de la conception des produits, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis

## **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

**Tension: 220 - 240V**

**Fréquence: 50 Hz**

**Consommation d'énergie: 250W**

## CONFORMITÉ DU PRODUIT

Le producteur Melchioni S.p.A. déclare que le produit Mélangeur à immersion Model MIXXXO PLUS (cod. 118420302) est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité Électromagnétique.


Le producteur Melchioni S.p.A. déclare que le produit Mélangeur à immersion Model MIXXXO PLUS (cod. 118420302) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni S.p.A. déclare que le produit Mélangeur à immersion Model MIXXXO PLUS (cod. 118420302) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni S.p.A. déclare que le produit Mélangeur à immersion Model MIXXXO PLUS (cod. 118420302) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la



poubelle barrée  indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

## GARANTIE DU PRODUIT

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne. Les composants ou pièces jugés défectueux pour des raisons de fabrication avérées seront réparés ou remplacés gratuitement par le concessionnaire, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder à un remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil présentant des caractéristiques similaires (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat d'origine: le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie. Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il était adapté, changé ou ajusté, afin de se conformer aux normes de sécurité et / ou techniques nationales ou locales, en vigueur dans un pays autre que celui de dont il est a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement: toute autre utilisation invalidera les avantages de la garantie.

La garantie ne couvre pas:

- les pièces sujettes à l'usure ou à la déchirure, ni les pièces nécessitant un remplacement et / ou un entretien périodiques
- utilisation professionnelle du produit
- des dysfonctionnements ou des défauts dus à une installation, une configuration, une mise à jour logicielle / BIOS / micrologicielle incorrecte non effectuée par Melchioni Spa
- les réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts dus à une chute ou au transport, à la foudre, aux fluctuations de tension, à l'infiltration de liquide, à l'ouverture de l'appareil, aux intempéries, au feu, aux troubles publics, à une ventilation inadéquate ou à une alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple: boîtes, sacs, piles, etc. utilisés avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des défauts présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est soumise à la présentation d'un document fiscal qui prouve la date réelle d'achat. Le même ne doit montrer aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la fourniture d'un traitement sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abrasé ou modifié.

Cette garantie n'inclut aucun droit à une indemnisation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une inefficacité de l'appareil. Toutes extensions, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le revendeur, seront à la charge de ce dernier.

## **EINLEITUNG**

*Damit Sie Ihr neues Produkt optimal nutzen können, lesen Sie bitte dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.*

## **INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT**

### **ALLGEMEINES**

- Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- Nur für den Hausgebrauch. Nicht für den kommerziellen Gebrauch oder den Außenbereich geeignet. Nur für AC 220-240V - 50Hz Stromversorgung.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser und lassen Sie kein Wasser in den Motor eindringen.
- Berühren Sie das Netzkabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub oder korrosiven Substanzen aus. Behalten Sie das Produkt während des Gebrauchs ständig im Auge.
- Im Inneren befinden sich scharfe Teile: Halten Sie Kinder davon fern.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte oder vom Hersteller empfohlene Zubehör. Dieses Produkt ist kein Spielzeug: Seien Sie vorsichtig, wenn sich Kinder in der Nähe befinden.
- Das Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder von behinderten Personen benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht.

### **VERWENDUNG**

- Verwenden Sie es nicht für heiße Flüssigkeiten oder sehr heiße Speisen. Stellen Sie sicher, dass das Essen kalt genug ist, um Verbrennungen bei versehentlichem Hautkontakt zu vermeiden.
- Verwenden Sie ihn nicht zum Mischen sehr harter Trockennahrung oder zum Zerkleinern von Eis. Geben Sie immer Flüssigkeit hinzu, wenn Sie Obst oder Gemüse mixen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden ununterbrochen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden: Warten Sie, bis das Gerät auf Raumtemperatur abgekühlt ist, bevor Sie es wieder benutzen.

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, dreht sich die Klinge noch einen Moment lang: Seien Sie vorsichtig! Die Klingen sind sehr scharf: Seien Sie beim Reinigen vorsichtig!
- Die Reinigung und Wartung kann von Kindern über 8 Jahren durchgeführt werden, jedoch unter Aufsicht von Erwachsenen **KABEL UND STECKER**

- Lassen Sie das Kabel nicht über der Arbeitsfläche herunterhängen.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht am Stromkabel ziehen oder darüber stolpern. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenen Flammen fern.
- Trennen Sie das Kabel vor der Reinigung und bei Nichtgebrauch vom Stromnetz. Um das Kabel vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie nicht am Kabel, sondern fassen Sie den Stecker an.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel vollständig ausgezogen ist.
- Das Kabel darf nicht verdreht oder um das Gerät gewickelt werden.
- Vergewissern Sie sich regelmäßig, dass das Kabel oder der Stecker nicht beschädigt ist und dass das Produkt nicht heruntergefallen ist: Wenn es heruntergefallen ist, verwenden Sie es nicht.
- Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, lassen Sie es von einer autorisierten Stelle überprüfen. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für eine Reparatur an Ihren Händler, wenn Sie unter Garantie stehen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Änderungen führen zum Erlöschen der Garantie.

## HAUPTTASTEN (siehe Abbildung)



1. Schlaufe zum Aufhängen

2. Taste On/Off

3. Motor

4. Klingen

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch oder nach längerem Nichtgebrauch alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.

## VERWENDUNG DES PRODUKTS

5. **Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.**
6. **Stellen Sie den Mixer auf die Lebensmittel und drücken Sie die Taste 2 on/off**
7. **Wenn Sie fertig sind, lassen Sie Taste 2 los**
8. **Warten Sie, bis die Klingen zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie den Mixer von den Lebensmitteln entfernen.**

### HINWEIS:

*Lassen Sie den Mixer nicht länger als 30 Sekunden am Stück laufen und lassen Sie ihn zwischen den Anwendungen abkühlen.*

## REINIGUNG

Achten Sie bei der Reinigung auf die folgenden Punkte:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät kalt ist. Tauchen Sie den Motor (3) nicht in Wasser ein.
- Reinigen Sie das Motorteil mit einem feuchten Tuch. Fügen Sie Waschmittel hinzu, wenn es sehr schmutzig ist.
- Reinigen Sie die Klingen und den unteren Teil des Mixers unter fließendem Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung von Kunststoffteilen keine Metallwattepads, Lösungs- oder Schleifmittel. Vermeiden Sie es, die Klingen beim Reinigen zu berühren!
- Stellen Sie sicher, dass der Mixer sauber und trocken ist, bevor Sie ihn aufbewahren.
- Verwenden Sie den Mixer nicht, wenn:
  - ✓ diese Anweisungen nicht befolgt wurden, wurde der Mixer verändert
  - ✓ der Mixer manipuliert, missbraucht oder beschädigt wurde
  - ✓ der Mixer funktioniert aufgrund des Stromkreises nicht.
- Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Produktbetrieb und Design behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.



## TECHNISCHE DATEN

**Spannung: 220 - 240V Frequenz: 50Hz**

**Stromverbrauch: 250W**

## RODUKTKONFORMITÄT

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Stabmixer Modell MIXXXO PLUS (Code 118420302) entspricht der Richtlinie 2014/30/EU des europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Stabmixer Modell MIXXXO PLUS (Code 118420302) entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Stabmixer Modell MIXXXO PLUS (Code 118420302) entspricht der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Stabmixer Modell MIXXXO PLUS (Code 118420302) entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall



anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

# PRODUKTGARANTIE

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien) erkennt über Colletta 37 eine herkömmliche Garantie für das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der für Konsumgüter geltenden Rechtsvorschriften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 128 und folgende), deren Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.

Die Komponenten oder Teile, die aus bestimmten Herstellungsgründen als defekt befunden wurden, werden während der oben genannten Garantiezeit vom Händler kostenlos repariert oder ersetzt.

Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig zu ersetzen, wenn eine Reparaturfähigkeit unmöglich oder übermäßig teuer ist, durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130). In diesem Fall bleibt die Gültigkeit der Garantie die des ursprünglichen Kaufs: Der im Rahmen der Garantie erbrachte Service verlängert die Garantiezeit nicht.

In jedem Fall wird dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler angesehen, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem für gelten was es ist, wurde ursprünglich entworfen und hergestellt. Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt und gebaut. Bei jeder anderen Verwendung werden die Vorteile der Garantie ungültig.

Die Garantie gilt nicht für:

- Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sowie Teile, die regelmäßig ausgetauscht und / oder gewartet werden müssen
- professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Aktualisierung, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe von Personen, die nicht von Melchioni Spa
- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder gegebenenfalls der Software
- Defekte durch Sturz oder Transport, Blitzschlag, Spannungsschwankungen, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Geräts, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Störungen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
- Eingriffe zu Hause zur Überprüfung der Zweckmäßigkeit oder vermutete Mängel

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa unterliegt der Vorlage eines Steuerdokuments, aus dem das tatsächliche Kaufdatum hervorgeht. Das gleiche darf keine Manipulationen oder Löschungen zeigen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Bereitstellung der Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, abgerieben oder geändert ist.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Ersatz von direkten oder indirekten Schäden jeglicher Art an Personen oder Gegenständen, die durch Ineffizienz des Geräts verursacht wurden. Alle diesbezüglichen Verlängerungen, Zusagen oder Dienstleistungen, die vom Einzelhändler versichert werden, werden von diesem getragen.





**Melchioni S.p.A.**

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel: 02/49486000 | [www.melchioni-ready.com](http://www.melchioni-ready.com)